Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xfximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sti' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokt'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popti'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tecpán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'tal T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujaal Tziij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'ulujil Tinaamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Moloj'ib're Jtziijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA

ACUERDO NÚMERO 28-2025

EL CONSEJO SUPERIOR DE LA ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA

CONSIDERANDO:

Que mediante el Decreto Número 65-90 del Congreso de la República, fue creada la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, como una Entidad estatal autónoma, con personalidad jurídica y capacidad para adquirir derechos y obligaciones, patrimonio propio y jurisdicción administrativa en toda la República en materia de su competencia.

CONSIDERANDO:

Que de conformidad con el Artículo 3 del Decreto No. 65-90 del Congreso de la República, Ley de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, el Consejo Superior es el órgano de mayor jerarquía de la Entidad, y como tal, es el encargado legalmente para aprobar el Presupuesto de Ingresos y Egresos de la Entidad y toda modificación que requiera el mismo para su aplicabilidad.

CONSIDERANDO:

Que es necesario para dar cumplimiento a los programas, actividades y acciones específicas debidamente programados, hacer modificaciones presupuestarias, reasignado recursos financieros en los diferentes Renglones del Presupuesto de Ingresos y Egresos de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, del presente ejercicio fiscal dos mil veinticinco.

Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinal Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xtximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sti' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokl'an Itza'
San José, Petén.

Jejteb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popti'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tecpán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'tal T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujaal Tziij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Moloj'ib're Jtziijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

CONSIDERANDO:

Que se han llenado los requisitos presupuestarios y técnicos, para la realización de Modificación Presupuestaría del Presupuesto de Ingresos y Egresos de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, de conformidad con el Of. DF No. 372-2025, de fecha 28 de agosto 2025, suscrito por la Director Financiero y Of. Planificación No. 206-2025, de fecha 29 de agosto 2025, suscrito por el Jefe del Departamento de Planificación, Dictamen Presupuestario 23-2025 de fecha 27 de agosto 2025, suscrito por la Jefe de Presupuesto y Dictamen No. DP-MOPR-21-2025, de fecha veintiocho de agosto 2025, suscrito por el jefe del Departamento de Planificación.

POR TANTO:

El Consejo Superior de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, con fundamento en lo considerando y en el artículo 134 de la Constitución Política de la República de Guatemala; Artículos: 2, inciso b), 39 y 41 inciso b) del Decreto 101-97 del Congreso de la República, Ley Orgánica del Presupuesto, reformado por el Decreto Número 13-2013 del Congreso de la Republica; Articulo 44 último párrafo del Reglamento de la citada Ley, Articulo 12 incisos e), f), e i) del Decreto 65-90 del Congreso de la República, Ley de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala y sus reformas y Articulo 18 incisos e) y g) del Reglamento de la Ley citada, disposiciones de la Junta Directiva del Consejo Superior de la Academia de Lenguas Mayas de Guatemala.

Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xfximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchileko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sti' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokt'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popti'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tecpán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyolochil Much'tal T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujaal Tziij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Moloj'ib're Jtziijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

ACUERDA:

ARTÍCULO 1. MODIFICACIONES PRESUPUESTARIAS. Aprobar las modificaciones del Presupuesto General de Ingresos y Egresos de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, correspondiente al ejercicio fiscal dos mil veinticinco, por los montos y los Renglones Presupuestarios que se detallan a continuación:

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
TRASLADO DE ASIGNACIONES
EJERCICIO 2025
ENTIDAD 11200064

Pda. 1

CENTRO DE COSTO: SEDE CENTRAL

TRANSFERENCIA DESDE:

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	RENGLON	GEOGRÁFICO	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	DEBITO
01	00	000	001	000	022	0101	11	000-001-0001	3736	Personal por contrato	110,000.00
01	00	000	001	000	026	0101	11	000-001-0001	3736	Complemento por calidad profesional al personal temporal	4,500.00
01	00	000	001	000	027	0101	11	000-001-0001	3736	Complemento específicos al personal temporal	3,500.00
01	00	000	001	000	051	0101	11	000-001-0001	3736	Aporte patronal al IGSS	12,213.00
01	00	000	001	000	055	0101	11	000-001-0001	3736	Aporte para clases pasivas	7,100.00
										Total	137,313.00

JUSTIFICACIÓN: Se debita presupuesto derivado a saldos presupuestarios obtenidos del grupo de gasto "0" Servicios Personales, derivado a las plazas vacantes al mes de junio, segun OFICIO D-RRHH. No. 252-2025 de fecha 09 de junio de 2025.

HACIA: **DEPENDENCIA SEDE CENTRAL:** **DIRECCIÓN FINANCIERA**

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	RENGLON	U. GEOGRÁFICA	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	CREDITO
01	00	000	001	000	328	0101	11	000-001-0001	3736	Equipo de cómputo	10,460.00
										Total	10,460.00

JUSTIFICACIÓN: Se acredita presupuesto para Adquisición de una computadora de escritorio para uso del departamento de Presupuesto, debido a que actualmente los equipos que se tienen en uso han tenido fallas constantemente lo que impide realizar las actividades de manera eficiente. Of. No. DF No. 331-2025 y de acuerdo al Of. Planificación No. 185-2025.

Tinamit Ch'a'leem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xfximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sii' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokt'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popti'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tecpán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'tal T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujaal Tziij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Moloj'ib're Jtziijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

HACIA: DEPENDENCIA SEDE CENTRAL: DIRECCIÓN ADMINISTRATIVA

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	RENGLON	U. GEOGRÁFICA	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	CREDITO
01	00	000	001	000	195	0101	11	000-001-0001	3736	Impuestos, derechos y tasas	166.00
01	00	000	001	000	211	0101	11	000-001-0001	3736	Alimentos para personas	600.00
01	00	000	001	000	268	0101	11	000-001-0001	3736	Productos plásticos, nylon, vinil y pvc	75.00
01	00	000	001	000	291	0101	11	000-001-0001	3736	Útiles de oficina	375.00
01	00	000	001	000	296	0101	11	000-001-0001	3736	Útiles de cocina y comedor	496.00
01	00	000	001	000	299	0101	11	000-001-0001	3736	Otros materiales y suministros	1,025.00
01	00	000	001	000	322	0101	11	000-001-0001	3736	Mobiliario y equipo de oficina	3,000.00
01	00	000	001	000	328	0101	11	000-001-0001	3736	Equipo de cómputo	13,000.00
										Total	19,037.00

JUSTIFICACIÓN: Se acredita presupuesto para cubrir necesidades requeridas por la Dirección Administrativa mediante el Oficio No. DA-295-2025 y de acuerdo al Of. Planificación No. 185-2025.

HACIA: DEPENDENCIA SEDE CENTRAL: DIRECCIÓN DE LINGÜÍSTICA Y COMUNICACIÓN

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	RENGLON	U. GEOGRÁFICA	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	CREDITO
01	00	000	001	000	133	0101	11	000-001-0025 DLC	3736	Viáticos en el interior	73.00
01	00	000	001	000	185	0101	11	000-001-0025 DLC	3736	Servicios de capacitación	27,400.00
01	00	000	001	000	241	0101	11	000-001-0025 DLC	3736	Papel de escritorio	600.00
01	00	000	001	000	267	0101	11	000-001-0025 DLC	3736	Tintes, pinturas y colorantes	3,600.00
01	00	000	001	000	328	0101	11	000-001-0025 DLC	3736	Equipo de cómputo	11,000.00
11	00	000	002	000	189	0101	11	001-002-0004 DLC	3736	Otros estudios y/o servicios	45,000.00
										Total	87,673.00

JUSTIFICACIÓN: Se acredita presupuesto para cubrir necesidades requeridas por la Dirección de Lingüística y Comunicación, mediante el Oficio DLC No. 656-2025 y de acuerdo al Of. Planificación No. 185-2025.

HACIA: DEPENDENCIA SEDE CENTRAL: PRESIDENCIA ALMG

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	RENGLON	U. GEOGRÁFICA	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	CREDITO
01	00	000	001	000	211	0101	11	000-001-0001	3736	Alimentos para personas	375.00
01	00	000	001	000	241	0101	11	000-001-0001	3736	Papel de escritorio	7,206.00
01	00	000	001	000	242	0101	11	000-001-0001	3736	Papeles comerciales cartones y otros	290.00
01	00	000	001	000	243	0101	11	000-001-0001	3736	Productos de papel y cartón	2,735.00
01	00	000	001	000	267	0101	11	000-001-0001	3736	Tintes, pinturas y colorantes	7,289.00
01	00	000	001	000	291	0101	11	000-001-0001	3736	Útiles de oficina	1,408.00
01	00	000	001	000	299	0101	11	000-001-0001	3736	Otros materiales y suministros	840.00
										Total	20,143.00

JUSTIFICACIÓN: Se acredita presupuesto para cubrir necesidades requeridas por la Presidencia de la entidad, mediante el Oficio No. P-555-2025 y de acuerdo al Of. Planificación No. 185-2025.

Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xtximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sti' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokt'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popti'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tecpán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'tal T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujaal Tziij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Moloj'ib're Jtziijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
TRASLADO DE ASIGNACIONES
EJERCICIO 2025
ENTIDAD 11200064

Pda. 2

Comunidad Lingüística: ACHI

TRANSFERENCIA DESDE:

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	RENGLON	GEOGRÁFICO	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	DEBITO
01	00	000	001	000	011	1503	11	000-001-0001	4865	Personal permanente	20,000.00
01	00	000	001	000	015	1503	11	000-001-0001	4865	Complementos específicos al personal permanente	2,134.00
01	00	000	001	000	022	1503	11	000-001-0001	4865	Personal por contrato	
01	00	000	001	000	051	1503	11	000-001-0001	4865	Aporte patronal al igss	500.00
11	00	000	003	000	021	1503	11	001-003-0001	4865	Personal supernumerario	
11	00	000	003	000	027	1503	11	001-003-0001	4865	Complemento específico al personal temporal	
11	00	000	003	000	051	1503	11	001-003-0001	4865	Aporte patronal al igss	
11	00	000	004	000	021	1503	11	001-004-0002	4865	Personal supernumerario	
11	00	000	004	000	027	1503	11	001-004-0002	4865	Complemento específico al personal temporal	
11	00	000	004	000	051	1503	11	001-004-0002	4865	Aporte patronal al igss	
										Total	22,634.00

JUSTIFICACIÓN: Se debita presupuesto derivado a saldos presupuestarios obtenidos del grupo de gasto "0" Servicios Personales, derivado a las plazas vacantes al mes de junio, según OFICIO D-RRHH. No. 252-2025 de fecha 09 de junio de 2025.

HACIA:

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	RENGLON	U. GEOGRÁFICA	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	CREDITO
11	00	000	003	000	211	1503	11	001-003-0003	4865	Alimentos para personas	4,125.00
01	00	000	001	000	268	1503	11	000-001-0001	4865	Productos plásticos, nylon, vinil y pvc	360.00
01	00	000	001	000	297	1503	11	000-001-0001	4865	Materiales, productos y accesorios eléctricos, cableado estructurado de redes informáticas y telefónicas	6,225.00
01	00	000	001	000	322	1503	11	000-001-0001	4865	Mobiliario y equipo de oficina	7,800.00
01	00	000	001	000	329	1503	11	000-001-0001	4865	Otras maquinarias y equipos	4,124.00
										Total	22,634.00

JUSTIFICACIÓN: Se acredita presupuesto para cubrir necesidades requeridas por la comunidad lingüística, mediante oficio CLA-OF-CP No. A45-2025 y de acuerdo al Of. Planificación No. 185-2025.

Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xiximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sti' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokl'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popti'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tecpán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'tal T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujaal Tziij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Teclitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Moloj'ib're Jtziijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
TRASLADO DE ASIGNACIONES
EJERCICIO 2025
ENTIDAD 11200064

Pda. 3

Comunidad Lingüística: CHALCHITEKA

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	RENGLON	GEOGRÁFICO	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	DEBITO
11	00	000	005	000	022	1327	11	001-005-0001	6157	Personal por contrato	9,000.00
11	00	000	005	000	027	1327	11	001-005-0001	6157	Complemento específico al personal temporal	500.00
11	00	000	005	000	051	1327	11	001-005-0001	6157	Aporte patronal al igss	960.00
										Total	10,460.00

JUSTIFICACIÓN: Se debita presupuesto derivado a saldos presupuestarios obtenidos del grupo de gasto "0" Servicios Personales, derivado a las plazas vacantes al mes de junio, según OFICIO D-RRHH. No. 252-2025 de fecha 09 de junio de 2025.

HACIA:

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	RENGLON	U. GEOGRÁFICA	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	CREDITO
01	00	000	001	000	322	1327	11	000-001-0001	6157	Mobiliario y equipo de oficina	10,460.00
										Total	10,460.00

JUSTIFICACIÓN: Se acredita presupuesto para cubrir necesidades requeridas por la comunidad lingüística, mediante oficio No. 32-TAF-2025 y de acuerdo al Of. Planificación No. 185-2025.

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
TRASLADO DE ASIGNACIONES
EJERCICIO 2025
ENTIDAD 11200064

Pda. 4

Comunidad Lingüística: CH'ORTI'

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	RENGLON	GEOGRÁFICO	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	DEBITO
11	00	000	003	000	021	2004	11	001-003-0001	4868	Personal supernumerario	8,400.00
11	00	000	003	000	027	2004	11	001-003-0001	4868	Complemento específico al personal temporal	500.00
11	00	000	003	000	051	2004	11	001-003-0001	4868	Aporte patronal al igss	896.00
										Total	9,796.00

JUSTIFICACIÓN: Se debita presupuesto derivado a saldos presupuestarios obtenidos del grupo de gasto "0" Servicios Personales, derivado a las plazas vacantes al mes de junio, según OFICIO D-RRHH. No. 252-2025 de fecha 09 de junio de 2025.

HACIA:

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	RENGLON	U. GEOGRÁFICA	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	CREDITO
01	00	000	001	000	329	2004	11	000-001-0001	4868	Otras maquinarias y equipos	9,796.00
										Total	9,796.00

JUSTIFICACIÓN: Se acredita presupuesto para cubrir necesidades requeridas por la comunidad lingüística, mediante oficio C.L. Ch'orti 097-2025 y de acuerdo al Of. Planificación No. 185-2025.

Tinamit Ch'a'leem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xtximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sfi' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokt'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popti'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tecpán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'tal T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujaal Tziij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Moloj'ib're Jtziijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
TRASLADO DE ASIGNACIONES
EJERCICIO 2025
ENTIDAD 11200064

Pda. 5

Comunidad Lingüística: ITZA'

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	RENGLON	GEOGRÁFICO	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	DEBITO
01	00	000	001	000	022	1702	11	000-001-0001	5908	Personal por contrato	13,000.00
01	00	000	001	000	026	1702	11	000-001-0001	5908	Complemento por calidad profesional al personal temporal	750.00
01	00	000	001	000	027	1702	11	000-001-0001	5908	Complemento específicos al personal temporal	500.00
01	00	000	001	000	051	1702	11	000-001-0001	5908	Aporte patronal al igss	1,487.00
11	00	000	003	000	021	1702	11	001-003-0001	5908	Personal supernumerario	8,400.00
11	00	000	003	000	027	1702	11	001-003-0001	5908	Complemento específico al personal temporal	500.00
11	00	000	003	000	051	1702	11	001-003-0001	5908	Aporte patronal al igss	896.00
										Total	25,513.00

JUSTIFICACIÓN: Se debita presupuesto derivado a saldos presupuestarios obtenidos del grupo de gasto "0" Servicios Personales, derivado a las plazas vacantes al mes de junio, según OFICIO D-RRHH. No. 252-2025 de fecha 09 de junio de 2025.

HACIA:

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	RENGLON	U. GEOGRÁFICA	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	CREDITO
01	00	000	001	000	243	1702	11	000-001-0001	5908	Productos de papel y cartón	8.00
01	00	000	001	000	267	1702	11	000-001-0001	5908	Tintes, pinturas y colorantes	7,480.00
01	00	000	001	000	268	1702	11	000-001-0001	5908	Productos plásticos, nylon, vinil y pvc	425.00
01	00	000	001	000	322	1702	11	000-001-0001	5908	Mobiliario y equipo de oficina	11,000.00
01	00	000	001	000	324	1702	11	000-001-0001	5908	Equipo educacional, cultural y recreativo	6,600.00
										Total	25,513.00

JUSTIFICACIÓN: Se acredita presupuesto para cubrir necesidades requeridas por la comunidad lingüística, mediante oficio No. 93-2025 ABCC/emzt y de acuerdo al Of. Planificación No. 185-2025.

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
TRASLADO DE ASIGNACIONES
EJERCICIO 2025
ENTIDAD 11200064

Pda. 6

Comunidad Lingüística: IXIL

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	RENGLON	GEOGRÁFICO	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	DEBITO
01	00	000	001	000	022	1411	11	000-001-0001	4871	Personal por contrato	9,000.00
01	00	000	001	000	027	1411	11	000-001-0001	4871	Complemento específicos al personal temporal	500.00
01	00	000	001	000	051	1411	11	000-001-0001	4871	Aporte patronal al igss	980.00
11	00	000	003	000	021	1411	11	001-003-0001	4871	Personal supernumerario	8,400.00
11	00	000	003	000	027	1411	11	001-003-0001	4871	Complemento específico al personal temporal	500.00
11	00	000	003	000	051	1411	11	001-003-0001	4871	Aporte patronal al igss	896.00
										Total	20,256.00

JUSTIFICACIÓN: Se debita presupuesto derivado a saldos presupuestarios obtenidos del grupo de gasto "0" Servicios Personales, derivado a las plazas vacantes al mes de junio, según OFICIO D-RRHH. No. 252-2025 de fecha 09 de junio de 2025.

HACIA:

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	RENGLON	U. GEOGRÁFICA	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	CREDITO
01	00	000	001	000	122	1411	11	000-001-0001	4871	Impresión, encuadernación y reproducción	715.00
01	00	000	001	000	171	1411	11	000-001-0001	4871	Mantenimiento y reparación de edificios	19,500.00
01	00	000	001	000	243	1411	11	000-001-0001	4871	Productos de papel y cartón	41.00
										Total	20,256.00

JUSTIFICACIÓN: Se acredita presupuesto para cubrir necesidades requeridas por la comunidad lingüística, mediante oficio C.L. IXL-ALMG No. 83-2025 y de acuerdo al Of. Planificación No. 185-2025.

Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xtximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sti' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokt'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché

Skonhob' Ab'xub'al Popti'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tecpán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyolochil Much'tal T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujaal Tzij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Teclitán, Huehuetenango.

Tz'ulujil Tinaamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Moloj'ib're Jtzlijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
TRASLADO DE ASIGNACIONES
EJERCICIO 2025
ENTIDAD 11200064

Pda. 7

Comunidad Lingüística: JACALTECA

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	RENGLON	GEOGRÁFICO	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	DEBITO
11	00	000	003	000	021	1307	11	001-003-0001	6162	Personal supernumerario	8,400.00
11	00	000	003	000	027	1307	11	001-003-0001	6162	Complemento específico al personal temporal	500.00
11	00	000	003	000	051	1307	11	001-003-0001	6162	Aporte patronal al igss	896.00
										Total	9,796.00

JUSTIFICACIÓN: Se debita presupuesto derivado a saldos presupuestarios obtenidos del grupo de gasto "0" Servicios Personales, derivado a las plazas vacantes al mes de junio, según OFICIO D-RRHH. No. 252-2025 de fecha 09 de junio de 2025

HACIA:

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	RENGLON	U. GEOGRÁFICA	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	CREDITO
01	00	000	001	000	267	1307	11	000-001-0001	6162	Tintes, pinturas y colorantes	1,265.00
01	00	000	001	000	268	1307	11	000-001-0001	6162	Productos plásticos, nylon, vinil y pvc	31.00
01	00	000	001	000	328	1307	11	000-001-0001	6162	Equipo de cómputo	8,500.00
										Total	9,796.00

JUSTIFICACIÓN: Se acredita presupuesto para cubrir necesidades requeridas por la comunidad lingüística, mediante oficio CP-DFM-CLIP No. 18-2025 y de acuerdo al Of. Planificación No. 185-2025.

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
TRASLADO DE ASIGNACIONES
EJERCICIO 2025
ENTIDAD 11200064

Pda. 8

Comunidad Lingüística: K'ICH'E

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	RENGLON	GEOGRÁFICO	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	DEBITO
01	00	000	001	000	022	1401	11	000-001-0001	4997	Personal por contrato	18,000.00
01	00	000	001	000	027	1401	11	000-001-0001	4997	Complemento específico al personal temporal	1,000.00
01	00	000	001	000	051	1401	11	000-001-0001	4997	Aporte patronal al igss	1,920.00
11	00	000	003	000	021	1401	11	001-003-0001	4997	Personal supernumerario	8,400.00
11	00	000	003	000	027	1401	11	001-003-0001	4997	Complemento específico al personal temporal	500.00
11	00	000	003	000	051	1401	11	001-003-0001	4997	Aporte patronal al igss	896.00
										Total	30,716.00

JUSTIFICACIÓN: Se debita presupuesto derivado a saldos presupuestarios obtenidos del grupo de gasto "0" Servicios Personales, derivado a las plazas vacantes al mes de junio, según OFICIO D-RRHH. No. 252-2025 de fecha 09 de junio de 2025.

Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xtximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sti' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokt'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popti'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tecpán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'tal T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujaal Tziij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Moloj'ib're Jtziijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

HACIA:

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	RENGLON	U. GEOGRÁFICA	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	CREDITO
11	00	000	004	000	296	1401	11	001-004-0002	4997	Utiles de cocina y comedor	4,160.00
01	00	000	001	000	243	1401	11	000-001-0001	4997	Productos de papel y cartón	6.00
01	00	000	001	000	296	1401	11	000-001-0001	4997	Utiles de cocina y comedor	4,100.00
01	00	000	001	000	324	1401	11	000-001-0001	4997	Equipo educacional, cultural y recreativo	10,250.00
01	00	000	001	000	328	1401	11	000-001-0001	4997	Equipo de cómputo	12,200.00
										Total	30,716.00

JUSTIFICACIÓN: Se acredita presupuesto para cubrir necesidades requeridas por la comunidad lingüística, mediante oficio -CPK-32-2025 y de acuerdo al Of. Planificación No. 185-2025.

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
TRASLADO DE ASIGNACIONES
EJERCICIO 2025
ENTIDAD 11200064

Pda. 9

Comunidad Lingüística: MAM

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	RENGLON	GEOGRÁFICO	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	DEBITO
11	00	000	003	000	021	1202	11	001-003-0001	5446	Personal supernumerario	8,400.00
11	00	000	003	000	022	1202	11	001-003-0001	5446	Personal por contrato	9,000.00
11	00	000	003	000	027	1202	11	001-003-0001	5446	Complemento específico al personal temporal	1,000.00
11	00	000	003	000	051	1202	11	001-003-0001	5446	Aporte patronal al Igss	1,856.00
										Total	20,256.00

JUSTIFICACIÓN: Se debita presupuesto derivado a saldos presupuestarios obtenidos del grupo de gasto "0" Servicios Personales, derivado a las plazas vacantes al mes de junio, según OFICIO D-RRHH. No. 252-2025 de fecha 09 de junio de 2025.

HACIA:

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	RENGLON	U. GEOGRÁFICA	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	CREDITO
01	00	000	001	000	133	1202	11	000-001-0001	5446	Viáticos en el interior	4,200.00
01	00	000	001	000	165	1202	11	000-001-0001	5446	Mant. y reparación de medios de transporte	1,500.00
01	00	000	001	000	262	1202	11	000-001-0001	5446	Combustibles y lubricantes	5,000.00
01	00	000	001	000	298	1202	11	000-001-0001	5446	Accesorios y repuestos en general	1,500.00
01	00	000	001	000	324	1202	11	000-001-0001	5446	Equipo educacional, cultural y recreativo	2,556.00
01	00	000	001	000	328	1202	11	000-001-0001	5446	Equipo de cómputo	5,500.00
										Total	20,256.00

JUSTIFICACIÓN: Se acredita presupuesto para cubrir necesidades requeridas por la comunidad lingüística, mediante oficio P-CLMam No. 109-2025 y de acuerdo al Of. Planificación No. 185-2025.

Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xtximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sti' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokt'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popti'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tecpán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'tal T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamil Aatinab'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujaal Tziij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Moloj'ib're Jtziijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
TRASLADO DE ASIGNACIONES
EJERCICIO 2025
ENTIDAD 11200064

Pda. 10

Comunidad Linguística: **MOPAN**

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	RENGLON	GEOGRÁFICO	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	DEBITO
11	00	000	004	000	021	1709	11	001-004-0002	5692	Personal supernumerario	8,400.00
11	00	000	004	000	027	1709	11	001-004-0002	5692	Complemento especifico al personal temporal	500.00
11	00	000	004	000	051	1709	11	001-004-0002	5692	Aporte patronal al igss	896.00
										Total	9,796.00

JUSTIFICACIÓN: Se debita presupuesto derivado a saldos presupuestarios obtenidos del grupo de gasto "0" Servicios Personales, derivado a las plazas vacantes al mes de junio, según OFICIO D-RRHH. No. 252-2025 de fecha 09 de junio de 2025.

HACIA:

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	RENGLON	U. GEOGRÁFICA	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	CREDITO
01	00	000	001	000	133	1709	11	000-001-0001	5692	Viáticos en el interior	1,696.00
01	00	000	001	000	267	1709	11	000-001-0001	5692	Tintes, pinturas y colorantes	8,100.00
										Total	9,796.00

JUSTIFICACIÓN: Se acredita presupuesto para cubrir necesidades requeridas por la comunidad lingüística, mediante oficio COORD TEC No 26-2025 y de acuerdo al Of. Planificación No. 185-2025

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
TRASLADO DE ASIGNACIONES
EJERCICIO 2025
ENTIDAD 11200064

Pda. 11

Comunidad Linguística: **POQOMAM**

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	RENGLON	GEOGRÁFICO	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	DEBITO
01	00	000	001	000	022	0511	11	000-001-0001	6199	Personal por contrato	9,000.00
01	00	000	001	000	027	0511	11	000-001-0001	6199	Complemento especificos al personal temporal	500.00
01	00	000	001	000	051	0511	11	000-001-0001	6199	Aporte patronal al igss	960.00
11	00	000	003	000	021	0511	11	001-003-0001	6199	Personal supernumerario	16,800.00
11	00	000	003	000	027	0511	11	001-003-0001	6199	Complemento especifico al personal temporal	1,000.00
11	00	000	003	000	051	0511	11	001-003-0001	6199	Aporte patronal al igss	1,792.00
11	00	000	005	000	022	0511	11	001-005-0001	6199	Personal por contrato	4,500.00
11	00	000	005	000	027	0511	11	001-005-0001	6199	Complemento especifico al personal temporal	250.00
11	00	000	005	000	051	0511	11	001-005-0001	6199	Aporte patronal al igss	480.00
										Total	35,282.00

JUSTIFICACIÓN: Se debita presupuesto derivado a saldos presupuestarios obtenidos del grupo de gasto "0" Servicios Personales, derivado a las plazas vacantes al mes de junio, según OFICIO D-RRHH. No. 252-2025 de fecha 09 de junio de 2025.

Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xtximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sli' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokt'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popti'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tecpán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'tal T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Patín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujaal Tziij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Moloj'ib're Jtziijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

HACIA:

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	RENGLON	U. GEOGRÁFICA	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	CREDITO
11	00	000	004	000	141	0511	11	001-004-0001	6199	Transporte de personas	3,000.00
11	00	000	004	000	187	0511	11	001-004-0001	6199	Servicios por actuaciones artísticas y deportivas	12,000.00
11	00	000	004	000	199	0511	11	001-004-0001	6199	Otros servicios no personales	15,282.00
11	00	000	004	000	211	0511	11	001-004-0001	6199	Alimentos para personas	5,000.00
										Total	35,282.00

JUSTIFICACIÓN: Se acredita presupuesto para cubrir necesidades requeridas por la comunidad lingüística, mediante oficio No.071-2025 CLPOQ y de acuerdo al Of. Planificación No. 185-2025.

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
TRASLADO DE ASIGNACIONES
EJERCICIO 2025
ENTIDAD 11200064

Pda. 12

Comunidad Lingüística: **POQOMCHI'**

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	RENGLON	GEOGRÁFICO	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	DEBITO
01	00	000	001	000	022	1604	11	000-001-0001	6200	Personal por contrato	6,500.00
01	00	000	001	000	026	1604	11	000-001-0001	6200	Complemento por calidad profesional al personal temporal	375.00
01	00	000	001	000	027	1604	11	000-001-0001	6200	Complemento específicos al personal temporal	250.00
01	00	000	001	000	051	1604	11	000-001-0001	6200	Aporte patronal al igss	733.00
										Total	7,858.00

JUSTIFICACIÓN: Se debita presupuesto derivado a saldos presupuestarios obtenidos del grupo de gasto "0" Servicios Personales, derivado a las plazas vacantes al mes de junio según OFICIO D-RRHH. No. 252-2025 de fecha 09 de junio de 2025.

HACIA:

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	RENGLON	U. GEOGRÁFICA	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	CREDITO
01	00	000	001	000	211	1604	11	000-001-0001	6200	Alimentos para personas	75.00
01	00	000	001	000	241	1604	11	000-001-0001	6200	Papel de escritorio	400.00
01	00	000	001	000	268	1604	11	000-001-0001	6200	Productos plásticos, nylon, vinil y pvc	318.00
01	00	000	001	000	292	1604	11	000-001-0001	6200	Productos sanitarios, de limpieza y de uso personal	65.00
01	00	000	001	000	328	1604	11	000-001-0001	6200	Equipo de cómputo	7,000.00
										Total	7,858.00

JUSTIFICACIÓN: Se acredita presupuesto para cubrir necesidades requeridas por la comunidad lingüística, mediante oficio CP-CLP-No. 001-2025 y de acuerdo al Of. Planificación No. 185-2025.

Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xtximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sti' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokt'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popti'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tecpán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'tal T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujaal Tziij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Molej'ib're Jiziijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
TRASLADO DE ASIGNACIONES
EJERCICIO 2025
ENTIDAD 11200064

Pda. 13

Comunidad Lingüística: Q'ANJOB'AL

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	RENGLON	GEOGRÁFICO	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	DEBITO
01	00	000	001	000	022	1317	11	000-001-0001	4940	Personal por contrato	9,000.00
01	00	000	001	000	027	1317	11	000-001-0001	4940	Complemento específico al personal temporal	500.00
01	00	000	001	000	051	1317	11	000-001-0001	4940	Aporte patronal al igss	960.00
11	00	000	003	000	021	1317	11	001-003-0001	4940	Personal supernumerario	8,400.00
11	00	000	003	000	027	1317	11	001-003-0001	4940	Complemento específico al personal temporal	500.00
11	00	000	003	000	051	1317	11	001-003-0001	4940	Aporte patronal al igss	896.00
										Total	20,256.00

JUSTIFICACIÓN: Se debita presupuesto derivado a saldos presupuestarios obtenidos del grupo de gasto "0" Servicios Personales, derivado a las plazas vacantes al mes de junio, según OFICIO D-RRHH. No. 252-2025 de fecha 09 de junio de 2025.

HACIA:

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	RENGLON	U. GEOGRÁFICA	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	CREDITO
01	00	000	001	000	324	1317	11	000-001-0001	4940	Equipo educacional, cultural y recreativo	20,256.00
										Total	20,256.00

JUSTIFICACIÓN: Se acredita presupuesto para cubrir necesidades requeridas por la comunidad lingüística, mediante oficio No. 016-2025 y de acuerdo al Of. Planificación No. 185-2025.

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
TRASLADO DE ASIGNACIONES
EJERCICIO 2025
ENTIDAD 11200064

Pda. 14

Comunidad Lingüística: Q'EQCHI'

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	RENGLON	GEOGRÁFICO	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	DEBITO
11	00	000	003	000	021	1601	11	001-003-0001	5006	Personal supernumerario	8,400.00
11	00	000	003	000	027	1601	11	001-003-0001	5006	Complemento específico al personal temporal	500.00
11	00	000	003	000	051	1601	11	001-003-0001	5006	Aporte patronal al igss	896.00
										Total	9,796.00

JUSTIFICACIÓN: Se debita presupuesto derivado a saldos presupuestarios obtenidos del grupo de gasto "0" Servicios Personales, derivado a las plazas vacantes al mes de junio, según OFICIO D-RRHH. No. 252-2025 de fecha 09 de junio de 2025.

Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xfximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sti' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokt'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popti'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tecpán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyolochil Much'tal T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujaal Tziij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Moloj'ib're Jtziijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

HACIA:

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	RENGLON	U. GEOGRÁFICA	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	CREDITO
01	00	000	001	000	211	1601	11	000-001-0001	5006	Alimentos para personas	865.00
01	00	000	001	000	241	1601	11	000-001-0001	5006	Papel de escritorio	5,900.00
01	00	000	001	000	267	1601	11	000-001-0001	5006	Tintes, pinturas y colorantes	2,700.00
01	00	000	001	000	268	1601	11	000-001-0001	5006	Productos plásticos, nylon, vinil y pvc	81.00
01	00	000	001	000	291	1601	11	000-001-0001	5006	Útiles de oficina	250.00
										Total	9,796.00

JUSTIFICACIÓN: Se acredita presupuesto para cubrir necesidades requeridas por la comunidad lingüística, mediante oficio CPCLQ. LTB. No 033-2025 y de acuerdo al Of Planificación No 185-2025

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
TRASLADO DE ASIGNACIONES
EJERCICIO 2025
ENTIDAD 11200064

Pda. 15

Comunidad Lingüística: **SAKAPULTEKA**

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	RENGLON	GEOGRÁFICO	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	DEBITO
11	00	000	005	000	022	1416	11	001-005-0001	5398	Personal supernumerario	9,000.00
11	00	000	005	000	027	1416	11	001-005-0001	5398	Complemento específico al personal temporal	500.00
11	00	000	005	000	051	1416	11	001-005-0001	5398	Aporte patronal al Igss	960.00
										Total	10,460.00

JUSTIFICACIÓN: Se debita presupuesto derivado a saldos presupuestarios obtenidos del grupo de gasto "0" Servicios Personales, derivado a las plazas vacantes al mes de junio, según OFICIO D-RRHH. No 252-2025 de fecha 09 de junio de 2025.

HACIA:

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	RENGLON	U. GEOGRÁFICA	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	CREDITO
11	00	000	004	000	211	1416	11	001-004-0001	5398	Alimentos para personas	8,000.00
11	00	000	002	000	122	1416	11	001-002-0002	5398	Impresión, encuadernación y reproducción	2,460.00
										Total	10,460.00

JUSTIFICACIÓN: Se acredita presupuesto para cubrir necesidades requeridas por la comunidad lingüística, mediante oficio Coord. C.L. Sak. No. 71-2025 y de acuerdo al Of Planificación No. 185-2025

Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xtximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sti' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokt'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Poptl'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tecpán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'ial T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujaal Tzilj
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Moloj'ib're Jtzlijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
TRASLADO DE ASIGNACIONES
EJERCICIO 2025
ENTIDAD 11200064

Pda. 16

Comunidad Lingüística: TZ'UTUJIL

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	RENGLON	GEOGRÁFICO	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	DEBITO
11	00	000	003	000	021	0718	11	001-003-0001	5379	Personal supernumerario	16,800.00
11	00	000	003	000	027	0718	11	001-003-0001	5379	Complemento específico al personal temporal	1,000.00
11	00	000	003	000	051	0718	11	001-003-0001	5379	Aporte patronal al igss	1,792.00
										Total	19,592.00

JUSTIFICACIÓN: Se debita presupuesto derivado a saldos presupuestarios obtenidos del grupo de gasto "0" Servicios Personales, derivado a las plazas vacantes al mes de junio, según OFICIO D-RRHH. No. 252-2025 de fecha 09 de junio de 2025.

HACIA:

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	RENGLON	U. GEOGRÁFICA	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	CREDITO
01	00	000	001	000	324	0718	11	000-001-0001	5379	Equipo educacional, cultural y recreativo	19,592.00
										Total	19,592.00

JUSTIFICACIÓN: Se acredita presupuesto para cubrir necesidades requeridas por la comunidad lingüística, mediante oficio Coor. Prog. No. 063-2025 y de acuerdo al Of. Planificación No. 185-2025.

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
TRASLADO DE ASIGNACIONES
EJERCICIO 2025
ENTIDAD 11200064

Pda. 17

Comunidad Lingüística: USPANTEKA

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	RENGLON	GEOGRÁFICO	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	DEBITO
11	00	000	004	000	021	1415	11	001-004-0002	5693	Personal supernumerario	8,400.00
11	00	000	004	000	027	1415	11	001-004-0002	5693	Complemento específico al personal temporal	500.00
11	00	000	004	000	051	1415	11	001-004-0002	5693	Aporte patronal al igss	896.00
										Total	9,796.00

JUSTIFICACIÓN: Se debita presupuesto derivado a saldos presupuestarios obtenidos del grupo de gasto "0" Servicios Personales, derivado a las plazas vacantes al mes de junio, según OFICIO D-RRHH. No. 252-2025 de fecha 09 de junio de 2025.

Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xhximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sti' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokl'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popti'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tecpán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'tal T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujaal Tzij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Moloj'ib're Jtziijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

HACIA:

PROGRAMA	SUBPROGRAMA	PROYECTO	ACTIVIDAD	OBRA	RENGLON	U. GEOGRÁFICA	FUENTE DE F.	SUBPRODUCTO	CENTRO DE COSTO	DESCRIPCION	CREDITO
01	00	000	001	000	133	1415	11	000-001-0001	5693	Viáticos en el interior	9,796.00
										Total	9,796.00

JUSTIFICACIÓN: Se acredita presupuesto para cubrir necesidades requeridas por la comunidad lingüística, mediante oficio C.L.USPANTEKA-ALMG No. 48-205 y de acuerdo al Of. Planificación No. 185-2025 y de acuerdo al Of. Planificación No. 185-2025.

ARTICULO 2. DESTINO DE LAS MODIFICACIONES PRESUPUESTARIAS. Las cantidades modificadas en los respectivos Renglones del Presupuesto General de Ingresos y Egresos de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, del presente ejercicio fiscal dos mil veinticinco, se utilizarán para lo que se detalla en los cuadros relacionados en el artículo uno del presente Acuerdo.

ARTICULO 3. PLAN OPERATIVO ANUAL. El contenido del presente Acuerdo forma parte del Plan Operativo Anual de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, correspondiente al ejercicio fiscal dos mil veinticinco.

ARTICULO 4. AUTORIZACIÓN. Se faculta a la Presidencia, Dirección Administrativa, Departamento de Recursos Humanos, Dirección de Lingüística y Comunicación y, Dirección Financiera de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, efectuar las gestiones técnicas, operaciones financieras y presupuestarias pertinentes, para dar cumplimiento este Acuerdo.

ARTICULO 5. VIGENCIA. El presente Acuerdo cobra vigencia inmediatamente.

Dado en la ciudad de Guatemala, el treinta de agosto del dos mil veinticinco.

COMUNÍQUESE

CONSEJO SUPERIOR DE LA ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA.

Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xtximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sti' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokt'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popti'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tecpán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'tal T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujaal Tzilj
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Moloj'ib're Jtziijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

TOMÁS MARTÍN MANUEL
Representante Titular CL Akateka

LUIS ARMANDO AJPOP AJCOT
Representante Titular CL Uspanteka

SONIA LETICIA PÉREZ TUBAC
Representante Titular CL Poqomam

RICARDO MORAN VIN
Representante Titular CL Poqomchi'

SANTOS SERAPIO AMBROCIO GARCÍA
Representante Titular CL Sipakapense

FELIPE SANTIAGO LÓPEZ BALTAZAR
Representante Titular CL Tektiteka

GASPAR GOMEZ JACINTO
Representante Titular CL Chuj

JESÚS RAMIREZ MARCOS
Representante Titular CL Jakalteka/Popti'

JUAN MARTIN LEJÁ GUAJÁN
Representante Titular CL Tz'utujil

MARTIN XO CHÚN
Representante Titular CL Q'eqchi'

JOSÉ MIGUEL MEDRANO ROJAS
Representante Titular CL K'iche'

JUAN ANGEL CRUZ SAMBRANO
Representante Titular CL Ixil

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL

3ª. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA

SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt

Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xtximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sti' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokt'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popti'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tecpán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'tal T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujaal Tziij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Moloj'ib're Jtzilijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

HECTOR RENÉ LÓPEZ SÚCHITE
Representante Titular CL Ch'orti'

AUREA BERTA COLLI CHAN DE SUNTECÚN
Representante Titular CL Itza'

BASILIA CHIAC COHUOJ DE POP
Representante Titular CL Mopan

FERNANDO RODRIGUEZ MEJÍA
Representante Titular CL Awakateka

KANEK GERMAN FRANCISCO LÓPEZ ARCÓN
Representante Titular CL Sakapulteka

PEDRO MENDOZA MENDOZA
Representante Titular CL Chalchiteka

LUIS ALFREDO AGUILÓN CRISÓSTOMO
Representante Titular CL Mam

RONY ARNOLDO OTZOY CHIPIX
Representante Titular CL Kaqchikel

DAVID ESTUARDO TOLEDO MATEO
Representante Titular CL Q'anjob'al

ÁNGEL SANTIAGO DE LEON IBOY
Representante Titular CL Achi
Presidente de la ALMG

.....Kqarayij unimarisaxik ri qano'jib'al xuquje' ujub'uxik uwach ri mayab' taq tzij, (Idioma K'iche') ...

Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.